

Sisältö - Innehåll - Content (164 - 171 / 2022)

Alue / Område / Area	Tiedonanto / Notis / Notice	Kartor / Kort / Charts
Suomenlahti	*165/2022	21, B
Saaristomeri	*164/2022	29, D
	*166/2022	32, 162, C
	*167(T)/2022	25, 37, 105, D
	*168/2022	25, 37, 105, 952, 953, 954, B, D
Vuoksen vesistö	*169/2022	L
	*170/2022	M
	Tiedotuksia	
	*171(T)/2022	

Koskee seuraavia karttoja - Berörda sjökort - Affected charts

Kartta / Kort / Chart	Tiedonannot / Notiser / Notices
21	*165/2022
25	*167(T)/2022, *168/2022
29	*164/2022
32	*166/2022
37	*167(T)/2022, *168/2022
105	*167(T)/2022, *168/2022
162	*166/2022
952	*168/2022
953	*168/2022
954	*168/2022
B	*165/2022, *168/2022
C	*166/2022
D	*164/2022, *167(T)/2022, *168/2022
L	*169/2022
M	*170/2022

Suomenlahti/Finska viken/Gulf of Finland

*165 /2022 (2022-06-30)

Suomi. Suomenlahti. Raasepori. Pohja. Kaapelit ja johdot

Finland. Finska viken. Raseborg. Pojo. Kablar och rörledning

Finland. Gulf of Finland. Raseborg. Pojo. Cables and pipelines

Kartat / Kort / Charts

21 (INT 1253)

B634

Edellinen / Föregående / Previous

85 /2022

159 /2022

1 21, B634

Lisää
Inför
Add



(1) 60°05.480'N 23°33.490'E
(2) 60°05.448'N 23°33.376'E
(3) 60°05.448'N 23°32.827'E
(4) 60°05.474'N 23°32.796'E
(5) 60°05.476'N 23°32.615'E

2 21, B634

Lisää
Inför
Add



(1) 60°05.482'N 23°33.440'E
(2) 60°05.464'N 23°33.390'E

(Raaseporin vesi, 2022)

Saaristomeri/Skärgårdshavet/Archipelago Sea

*164 /2022 (2022-06-30)

Suomi. Saaristomeri. Taivassalo. Tipsunti. Kaapelit ja johdot

Finland. Skärgårdshavet. Tövsala. Tipsunti. Kablar och rörledning

Finland. Archipelago Sea. Taivassalo. Tipsunti. Cables and pipelines

Kartat / Kort / Charts

29 (INT 1192)

D722,D722.1

Edellinen / Föregående / Previous

143 /2022

159 /2022

1 29, D722, D722.1

Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 60°30.085'N 21°34.004'E
(2) 60°30.086'N 21°34.037'E
(3) 60°30.111'N 21°34.046'E
(4) 60°30.218'N 21°33.986'E
(5) 60°30.224'N 21°33.924'E

2 29, D722, D722.1

Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 60°30.217'N 21°33.871'E
(2) 60°30.207'N 21°33.818'E
(3) 60°30.207'N 21°33.777'E
(4) 60°30.253'N 21°33.688'E
(5) 60°30.269'N 21°33.693'E
(6) 60°30.285'N 21°33.740'E

(Kuutviikin vesiosuuskunta, 2022)

Suomi. Saaristomeri. Föglö. Degerby. Turvalaitteet
Finland. Skärgårdshavet. Föglö. Degerby. Säkerhetsanordningar
Finland. Archipelago Sea. Föglö. Degerby. Buoyage

Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
32 (INT 1195)	137 /2022
162 (INT 1157)	117 /2022
C745.C745.1.C753	158 /2022

**Lisää
Inför
Add**



(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2022)

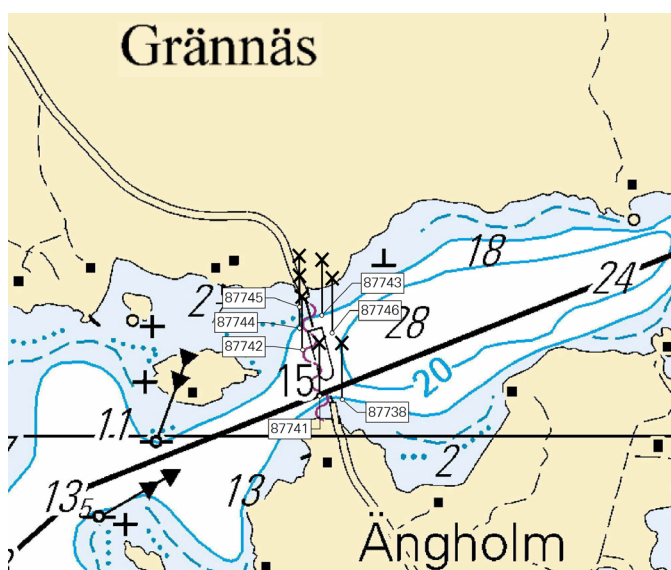
Suomi. Saaristomeri. Parainen. Grännäs. Tilapäiset erikoismerkit. Turvalaitteet
Finland. Skärgårdshavet. Pargas. Grännäs. Tillfälliga specialmärken. Säkerhetsanordningar
Finland. Archipelago Sea. Pargas. Grännäs. Temporary special marks. Buoyage

Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
25 (INT 1188)	159 /2022
37 (INT 1198)	142 /2022
105.A (INT 11881)	159 /2022
D708,D709,D718	164 /2022

Ajankohta: n. 1.7.2023 asti
Tidpunkt: till ca 1.7.2023
Time: to approx. 1 July 2023

1	25, 37, 105.A, D708, D709, D718		
Lisää Inför Add		60°10.048'N 21°52.773'E 87741	
2	25, 37, 105.A, D708, D709, D718		
Lisää Inför Add		60°10.111'N 21°52.728'E 87742	
3	25, 37, 105.A, D708, D709, D718		
Lisää Inför Add		60°10.137'N 21°52.722'E 87744	
4	25, 37, 105.A, D708, D709, D718		
Lisää Inför Add		60°10.163'N 21°52.721'E 87745	
5	25, 37, 105.A, D708, D709, D718		
Lisää Inför Add		60°10.158'N 21°52.780'E 87743	
6	25, 37, 105.A, D708, D709, D718		
Lisää Inför Add		60°10.134'N 21°52.806'E 87746	
7	25, 37, 105.A, D708, D709, D718		
Lisää Inför Add		60°10.068'N 21°52.830'E 87747	
8	25, 37, 105.A, D708, D709, D718		
Lisää Inför Add		60°10.048'N 21°52.831'E 87738	

9



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2022)

Suomi. Saaristomeri. Parainen. Grännäs. Turvalaitteet. Väylät

Finland. Skärgårdshavet. Pargas. Grännäs. Säkerhetsanordningar. Farleder

Finland. Archipelago Sea. Pargas. Grännäs. Buoyage. Fairways

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

25 (INT 1188)

167 /2022

37 (INT 1198)

167 /2022

105.A (INT 11881)

167 /2022

952

155 /2022

953

158 /2022

954 (INT 1210)

150 /2022

B/INDEX

165 /2022

D/INDEX,D708,D709,D717,D718,D/Utö - Turku,

167 /2022

Viite/Referens/Reference: 120 /2022

Viite/Referens/Reference: 167(T) /2022

1 25, 37, 105.A, D708, D709, D718

Lisää
Inför
Add



60°10.090'N 21°52.738'E | 87739

2 25, 37, 105.A, D708, D709, D718

Siirrä
Flytta
Move



Paikasta/Från/From

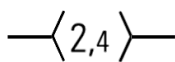
(1) 60°10.050'N 21°52.747'E

Paikkaan/Till/To

(2) 60°10.088'N 21°52.827'E | 85024

3 25, 37, 105.A, 952, 953, 954, B/INDEX, D/INDEX, D708, D709, D717, D718, D/Utö - Turku,

Lisää
Inför
Add



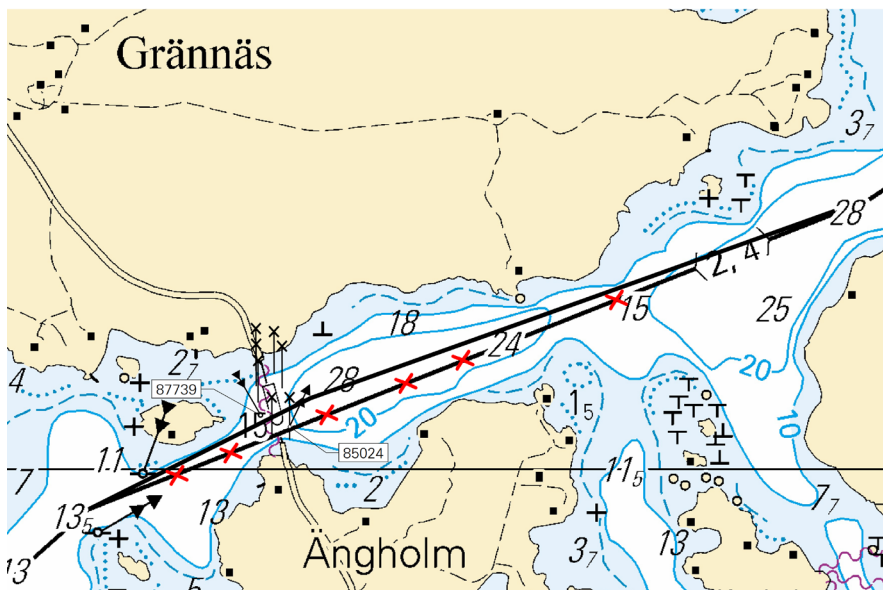
Poista vanha keskilinja
Stryk den tidigare mittlinjen
Delete former centre line

(1) 60°10.436'N 21°54.714'E

(2) 60°10.115'N 21°52.889'E

(3) 60°09.936'N 21°52.179'E

4



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2022)

Ahvenanmeri/Ålands hav/Aland Sea

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Selkämeri/Bottenhavet/Bothnian Sea

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Merenkurkku/Kvarken/The Quark

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Perämeri/Bottenviken/Bay of Bothnia

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Vuoksen vesistö/Vuoksens vattendrag/Vuoksi watercourse

***169 /2022** (2022-06-30)

Suomi. Vuoksen vesistö. Savonlinna. Inkilä. Kaapelit ja johdot

Finland. Vuoksens vattendrag. Nyslott. Inkilä. Kablar och rörledningar

Finland. Vuoksi watercourse. Savonlinna. Inkilä. Cables and pipelines

Kartat / Kort / Charts

L221,L221.1

Edellinen / Föregående / Previous

309 /2021

1 L221, L221.1

Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 61°45.830'N 29°11.650'E
(2) 61°45.887'N 29°11.490'E

2 L221, L221.1

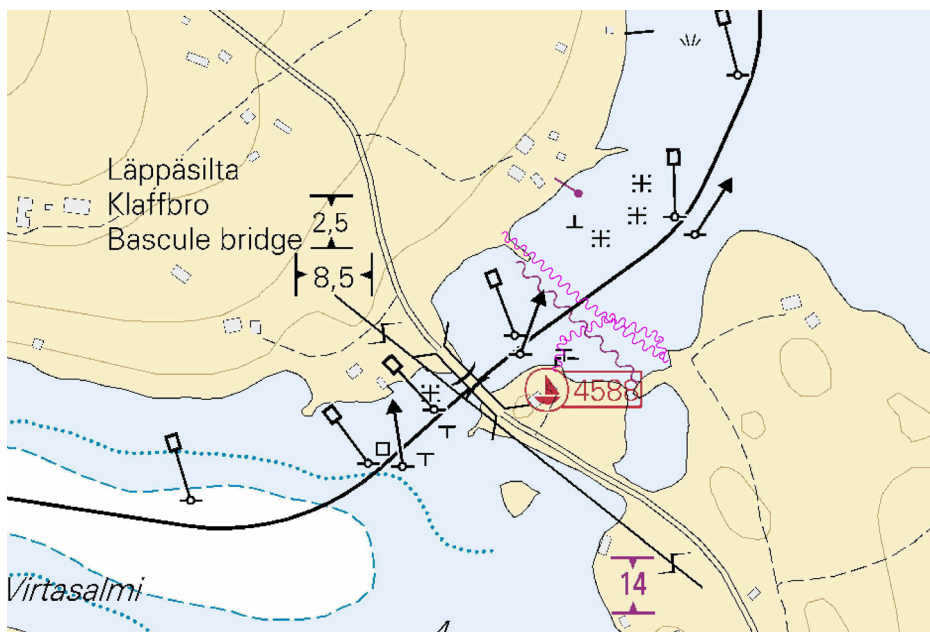
Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 61°45.830'N 29°11.650'E
(2) 61°45.837'N 29°11.629'E
(3) 61°45.836'N 29°11.540'E
(4) 61°45.827'N 29°11.538'E

3



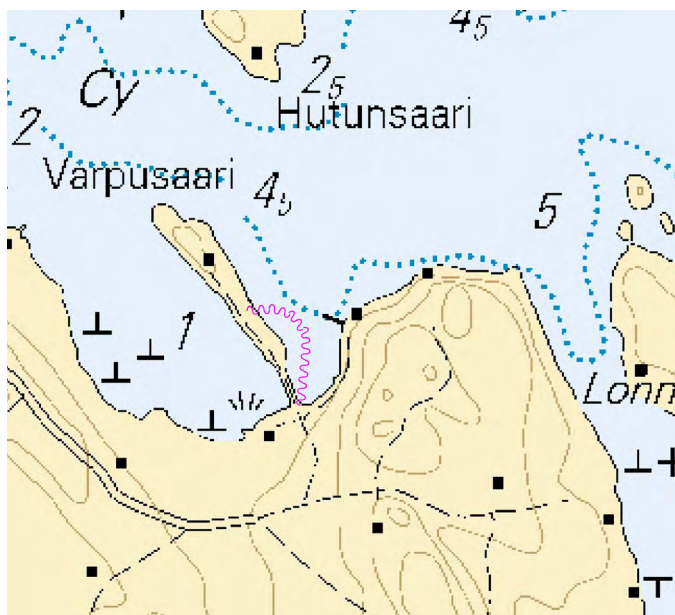
Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

- (1) 61°45.611'N 29°13.873'E
- (2) 61°45.661'N 29°13.867'E
- (3) 61°45.735'N 29°13.787'E
- (4) 61°45.725'N 29°13.747'E



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Suur-Savon Sähkö Oy, 2022)

***170 /2022** (2022-06-30)

Suomi. Vuoksen vesistö. Kuopio. Sikoniemi. Kotkatniemi. Kaapelit ja johdot

Finland. Vuoksens vattendrag. Kuopio. Sikoniemi. Kotkatniemi. Kablar och rörledningar

Finland. Vuoksi watercourse. Kuopio. Sikoniemi. Kotkatniemi. Cables and pipelines

Kartat / Kort / Charts

M234,M234.2,M235

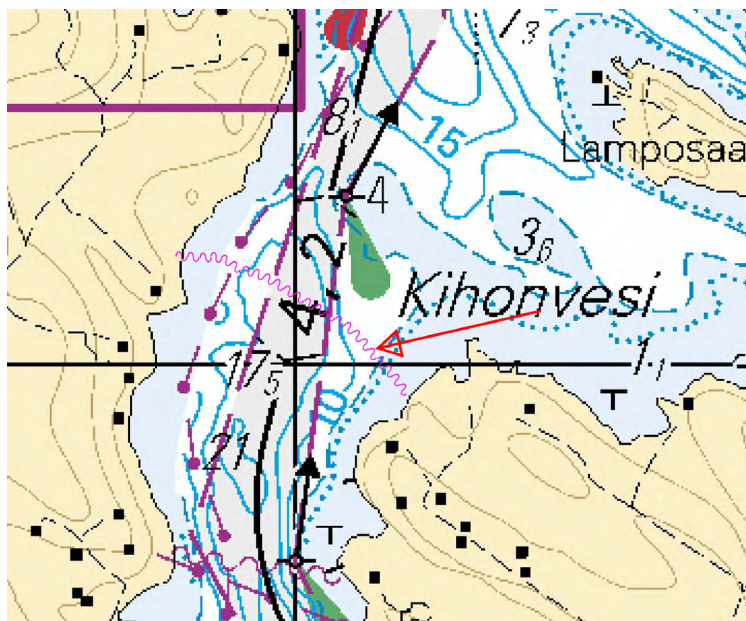
Edellinen / Föregående / Previous

325 /2021

Lisää
Inför
Add



- (1) 62°54.976'N 27°50.221'E
- (2) 62°55.052'N 27°50.000'E
- (3) 62°55.098'N 27°49.784'E



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

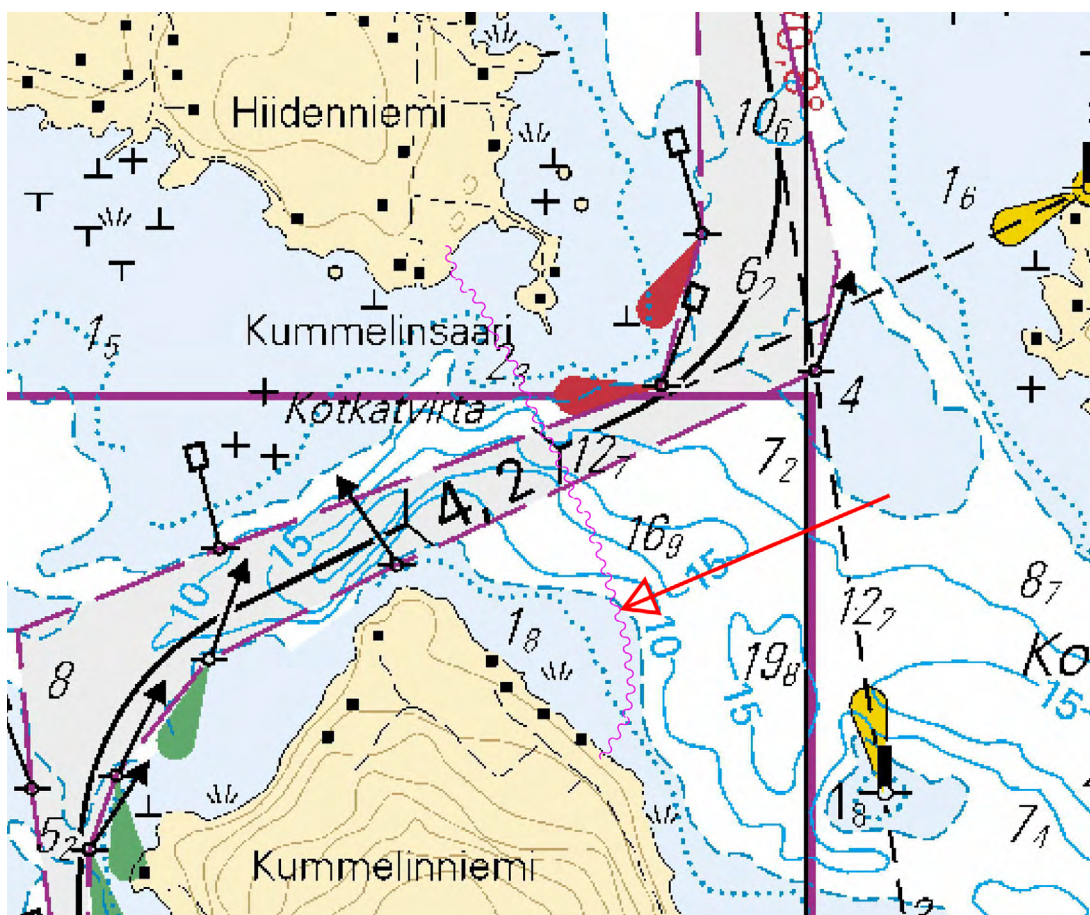
3 M234, M234.2, M235

Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välillä:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

- | | | |
|-----|-------------|-------------|
| (1) | 62°56.860'N | 27°49.620'E |
| (2) | 62°56.932'N | 27°49.637'E |
| (3) | 62°57.032'N | 27°49.620'E |
| (4) | 62°57.134'N | 27°49.548'E |
| (5) | 62°57.298'N | 27°49.325'E |



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Savon Voima Verkko Oy, 2022)

Kymijoen vesistö/Kymmene älvs vattendrag/Kymijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Kokemäenjoen vesistö/Kumo älvs vattendrag/Kokemäijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Oulujoen vesistö/Ule älvs vattendrag/Oulujoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Paatsjoen vesistö/Paatsjoki vattendrag/Paatsjoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Saimaan kanava/Saima kanal/Saimaa Canal

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Pohjoinen Itämeri/Norra Östersjön/Northern Baltic

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Tiedotuksia/Upplýsingar /Announcements

***171(T) /2022** (2022-06-30)

Suomi. Suomenlahti. Kotkan satama.

Finland. Finska viken. Kotka hamn.

Finland. Gulf of Finland. Port of Kotka.

Ajankohta: 4.7-31.8.2022

Tidpunkt: 4.7-31.8.2022

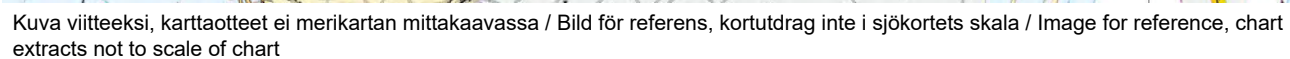
Time: 4 July - 31 August 2022

1 14, 138, 951, A609, A609.1

Kotkan satamassa suoritetaan ruoppaustöitä. Työyksiköt kuuntelevat VHF-kanavaa 67

Muddringsarbeten pågår i Kotka hamn. Arbetsenheterna lyssnar på VHF-kanalen 67.

Dredging operations underway in Kotka Harbour. The work teams monitor VHF channel 67.



(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2022)